

# sinbo.

SFH 3394 ELEKTRİKLİ ODA ISITICISI

KULLANMA KILAVUZU

TR

EN

RU

AR



[www.sinbo.com](http://www.sinbo.com)



## **SINBO SFH 3394 ELEKTRİKLİ ODA ISITICISI KULLANIM KILAVUZU**

### **Değerli Müşterimiz,**

Ürün seçiminde SINBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

**Önemli!** Elektrikli Isıtıcınızı kullanmaya başlamadan önce bu güvenlik talimatını ve kullanım talimatını sonuna kadar dikkatli bir şekilde okuyunuz. Bu sayede cihazı güvenli ve sağlıklı bir şekilde kullanabilirsiniz. Cihazı başkasına verdiğinizde ya da sattığınızda kullanım talimatını da birlikte vermeyi unutmayınız. Yedek parça ve aksesuar siparişi verirken bu kullanım talimatını kullanınız.

Bu kitapçığı güvenli bir yerde muhafaza ediniz.

**CIHAZ YALNIZCA EV İÇİ KULLANIM İÇİN ÜRETİLMİŞTİR.**

### **Saygılarımızla,**

Sinbo Küçük Ev Aletleri

### **Children being supervised not to play with the appliance.**

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### **Cihazla oynamamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.**

Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

## ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

### • Bakım, Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar

Lütfen cihazı kullanmaya başlamadan önce, yanlış kullanım sonucu bozulmasını önlemek için, bu talimatları dikkatle okuyun ve muhafaza edin.

### Uyarı: Yanlış bir kullanım kullanıcıya ve cihaza zarar verebilir.

1. Cihazı kullanacağınız yerin voltajının ürünün üzerinde belirtilen voltaja uyumlu olup olmadığını kontrol ediniz.
2. Elektrik şoku tehlikesine karşı prizinizin topraklı olmasına dikkat ediniz. Prizin güvenli şekilde takıldığından emin olunuz.
3. Güç kablosunu bükmenin veya aşırı güç uygulamayın, aksi halde kablo hasar görecektir. Eğer güç kablosu hasar görürse, elektrik şoku riskini önlemek için profesyonel kişiler tarafından değiştirilmesi gerekir. Güç kablosunu kendiniz değiştirmeyi denemeyin.
4. Elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutunuz.
5. Elektrik aksamının bulunduğu bölümü söküp açmaya uğraşmayın.
6. Bu cihaz çocukların kullanımına uygun değildir. Çocukların bulunduğu ortamlarda veya cihaz çalışır durumda iken gözetimsiz bırakmayınız.
7. Cihaz çalışır durumda iken koruyucu ızgaradan içeriye herhangi bir madde (kağıt, kalem, tel vb.) veya parmağınızı sokmayınız.
8. Cihaz sigara ve benzeri bir madde yakmak için kullanılmamalıdır.
9. Kurutmak üzere ısıtıcının üzerine elbisenizi koymayınız, yanabilir.
10. Isıtıcının üzerini kapatmayınız.
11. Sebeke güvenliğini kontrol ediniz. Sigortanız 2000 Watt'a kadar 10A, 2200 Watt'dan 3000 Watt'a kadar 16 A olmalıdır.
12. Ana elektrik hattının 220 ± 10 V (AC) olduğunu ve elektrik bağlantısının sigortaya bağlı olduğu kontrol edilmelidir.
13. Topraklı priz, cihaz seviyesinin üzerinde olmamalıdır.
14. Cihazınızı uzun süre çalıştırmayacaksınız veya temizlik yapacaksınız fişini prizden çekiniz.
15. Cihaz başka bir cihazla birlikte aynı uzatma kablosuna ya da prize bağlı olarak kullanılmamalıdır.
16. Cihazın ısıtma alanı ile canlılar arasında minimum 1 metre mesafe olmalıdır.
17. Isıtıcınızı kullandıktan sonra başka bir yere nakletmek için soğumasını bekleyiniz.
18. Cihaz yangın tehlikesi nedeni ile perdelerin ve kolay ateş alacak malzemelerin yakınına monte edilmemelidir.
19. Isıtıcının üzeri örtüldüğünde veya yanlış konumlandırıldığında yangın tehlikesi olduğundan, bu ısıtıcı, otomatik olarak yöneten programlayıcı, zamanlayıcı ayrı kumanda sistemi veya diğer herhangi bir düzenle birlikte kullanılmaz.
20. Bu ısıtıcı, banyo, duş veya yüzme havuzunun yakın çevresinde kullanılmaz.
21. Bir banyoda kullanılması muhtemel sabit ısıtıcılar için talimatlar, banyoda veya dustaki bir kişinin anahtar ve diğer kontrol düzenlerine dokunamayacağı şekilde ısıtıcı monte edilmesi gerekmektedir.

22. Isıtıcı bir priz in hemen altına monte edilmemeli.

23. Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamız kesinlikle sorumlu değildir ve cihazınız garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

**Uyarı:** Bu kılavuzdaki talimatlara uyulmamasından veya cihazın yanlış kullanımından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır. Cihaz üzerinde veya kullanım kılavuzunda belirtilen ibareler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

**Not: İlk kullanımda filamentten duman çıkabilir; bu normal bir durumdur**

\* Bu ürün, fiziksel, algısal veya zihinsel kapasitesi kısıtlı ya da yeterli tecrübe ve bilgiye sahip olmayan kişilerce, korunmalarından sorumlu kişilerin gözetimi veya talimatı altında olmaksızın (çocuklar dâhil) kullanılmamalıdır.

\* Cihazla oynamaları için çocukların gözetim altında tutulmaları gerekir.

\* Bu cihaz ev ve benzeri ortamlarda kullanıma yöneliktir:

- dükkân, ofis ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları;
- çiftlik evlerinde;
- otel, motel ve diğer konaklama tesislerinin müşterileri tarafından;
- oda ve kahvaltı hizmeti veren yerlerde,

\* Bu talimatları saklayınız.

\* Bu cihaz, 8 yaşından büyük çocuklar ile fiziksel, algısal veya zihinsel becerileri kısıtlı kişiler tarafından, ancak gözetim altında bulunmaları veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili talimatlar verilmesi ve ilişkili tehlikelerin bilincinde olmaları durumunda kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. 8 yaşından büyük olmadıkları ve gözetim altında olmadıkları takdirde, cihazın temizlenmesi ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

\* Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

## TEKNİK ÖZELLİKLER

**Çalışma Gerilimi** : AC220-240V

**Frekans** : 50/60 Hz

**Güç Tüketimi** : 2000W

**Boyutlar** : 1050x340x290 mm

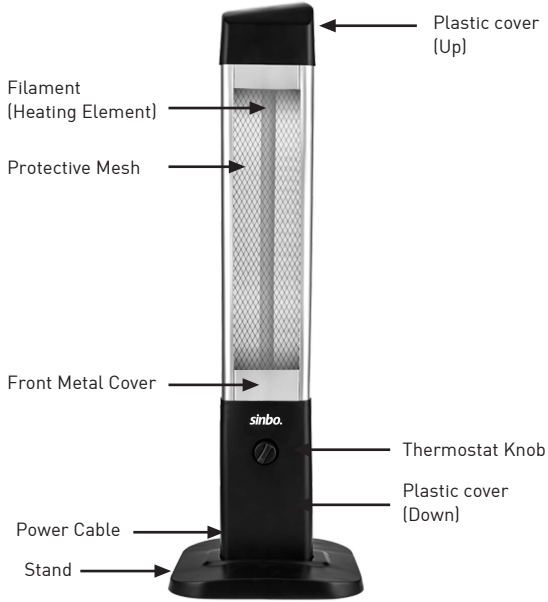
**Ağırlık** : 2,8 kg

**Etki Alanı** : 25m<sup>2</sup>

## DİKKAT!!

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürüne verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

## CİHAZIN BÖLÜMLERİ



## KULLANIM VE FONKSİYONLAR

- Bağlantı veya Montajın Nasıl Yapılacağını Gösterir Şema ile Bağlantı veya Montajın Kimin Tarafından Yapılacağına (tüketici, yetkili servis) ilişkin bilgiler
- Not: Cihazınızda bir devrilme şalteri bulunduğuundan dolayı düzgün bir yüzeye yerleştirilmediği takdirde cihaz çalışmayacaktır.**

- \* Sağlıklı, ekonomik ve uzun ömürlü ısıtıcı.
- \* Bulduğu ortamı kısa sürede ısıtır.
- \* Oksijeni tüketmediği için baş ağrısı yapmaz.
- \* Havayı kurutmaz; havadaki partikülleri yakmadığı için kötü koku yapmaz.
- \* Termostat sayesinde sıcaklık ayarı yapılabilir.
- \* Devrilme olasılığında çalışmayı durduran devrilme emniyet şalteri.

### STAND (AYAK) MONTAJI

\* Ürününüzün stand ayağını şekilde görüldüğü gibi paket içerisinde çıkan 4 adet plastik vidası ile bir tornavida yardımıyla vidalayınız.



### KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Cihazınızı, beyan edilen voltaj ile çalıştırınız. Bulduğunuz yerin voltajının uygun olup olmadığını kontrol ediniz.

Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis merkezi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir. Arıza durumunda cihazı kendiniz sökmeye kalkışmayınız, bakım merkezimiz ya da satış sonrası hizmet merkezimiz ile bağlantıya geçiniz.

Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamız kesinlikle sorumlu değildir, ve cihazınız garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

### TAŞIMA VE NAKLİYE ESNASINDA

- Ürünü düşürmeyiniz,
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız,
- Sıkışmamasını, ezilmemesini sağlayınız,
- Ambalaj üzerindeki işaretlemelere uyunuz.
- Orjinal ambalajıyla taşımaya özen gösteriniz.

### ÇEVRE VE İNSAN SAĞLIĞI



Çevre korumasına siz de katkıda bulunabilirsiniz!

Lütfen yerel düzenlemelere uymayı unutmayın: Çalışmayan

elektrikli cihazları, uygun elden çıkarma merkezlerine götürün.

Kullanım sırasında insan ve çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek bir durum söz konusu değildir.

### TEMİZLİK VE BAKIM

• **Tüketicinin Kendi Yapabileceği Bakım, Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler**  
Isıtıcınızı belirli aralıklarla temizleyiniz.

\* Cihazınızı temizlemeye başlamadan önce fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyiniz.

\* Düz ağızlı tornavida yardımı ile koruyucu kafesi gövdeye zarar vermeden çıkartınız.

\* Reflektörü (Yansıtıcı aynayı) yumuşak bir pamuklu bez veya uygun bir fırça ile temizleyiniz.

- \* Reflektöre zarar verecek bir temizlik maddesi kullanmayınız.
- \* Tel izgarayı düz ağızlı tornavida yardımı ile yerine takınız.

• **Periyodik Bakım Gerektirmesi Durumunda, Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerektiğine İlişkin Bilgiler**

Cihaz periyodik bakım gerektirmez.

Düzenli olarak temizliğinin yapılmasında fayda vardır.

**Bu talimatları başvuru kaynağı olarak saklayınız.**



Üzerinde çarpı işareti olan çöp kutusu simgesi kullanım ömrünü doldurmuş ve yıpranmış olan cihazın çevreye duyarlı bir şekilde elden çıkarılması gerektiğini göstermektedir. Cihazın geri dönüşüm merkezine ulaştırılmasına ilişkin bilgilere yerel makamlarla bağlantıya geçerek ulaşabilirsiniz.

**Dikkat:** Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis yetkilisi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir.

Bu cihaz, cihazların kullanılmasında güvenlik açısından sorumluluk üstlenebilecek bir kişinin gözetimi ve yönlendirmesi olmadan fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel engeli olan kişiler (çocuklar dahil), bu konuda bilgi ya da deneyim sahibi olmayan kişiler tarafından kullanılmalıdır.

Çocukların cihazla oynamasına engel olmak için yeterli gözetim yapılmalıdır.

## ENGLISH

### SINBO SFH 3394 ELECTRIC ROOM HEATER USER GUIDE

#### IMPORTANT SAFETY WARNINGS

Please read this manual carefully and keep it before you start using your appliance to prevent malfunctions due to misuse.

**Warning: Misuse can damage the user and the appliance.**

1. Check whether the voltage in the location you will use the appliance is suitable with the voltage specified on the appliance.
2. Ensure that the socket is grounded against electric shock risk. Make sure that the socket is installed safely.
3. Do not twist or bend the power cord and do not apply excessive force on it, otherwise the cable would be damaged. If the power cord is damaged, it must be replaced by professional people to avoid risk of electrocution. Do not try to replace the cable by yourself.
4. Keep the power cord away from hot surfaces.
5. Do not try to disassemble and open the section which contains electrical components.
6. This appliance is not fit for children's use. Do not leave the appliance unattended in locations where children are present or when the appliance is running.
7. Do not put any substance (paper, pen, wire etc.) or your finger through the protective mesh as the appliance is operating.
8. The appliance shall not be used to light a substance, cigarette etc.
9. Do not place your clothes to dry them; they may catch fire.
10. Do not cover your heater.
11. Mains safety must be checked. Your fuse shall be 10A up to 2000 Watts and 16A from 2200 Watts to 3000 Watts.
12. Check that mains line is  $220 \pm 10$  V (AC) and electrical connection is going through a fuse.
13. The grounded socket shall not be over the level of the appliance.
14. If you are not going to use the appliance for an extensive amount of time or you are going to do cleaning, unplug the appliance.
15. The appliance shall not be used with another appliance plugged in to the same extension cord or socket.
16. There shall be 1 meter distance between the appliance area of heating and living organisms.
17. After using your heater, wait for it to cool down to handle it.
18. Due to danger of fire, it shall not be mounted near drapes or flammable substances.
19. There is risk of fire when the heater is covered or inappropriately located; therefore this heater is not used with any managing programs such as automatic management programming, separate timer control system etc.



20. This heater cannot be used in close proximity to heater, bathroom, shower or swimming pools.

21. For stable heaters that is possible to be used in a bathroom shall be placed so that the individual in the bathroom or shower cannot touch the switch or other control schemes of the heater.

22. Do not mount the heater directly under a power outlet.

23. Do not attempt to repair the device yourself. Doing so will void your warranty and our company will assume no responsibility for resulting failures.

**Warning:** Malfunctions that are caused by not adhering to the instructions in this manual or misuse of the appliance are outside the scope of the warranty. The statements on the appliance or in the manual can be changed without prior notice.

**Note: Smoke may emanate from the filament on first use; this is normal.**

\* This appliance should not be used by physically, sensually or mentally handicapped ones (including children) without supervision or order of someone who can undertake the responsibility and protection for safety.

\* The children should be supervised to avoid them from playing with the appliance.

\* This appliance is for use in home and similar environments:

- in personnel kitchen areas in shops, offices or other working areas;
- in farm houses;
- by customers in hotels, motels or other accommodation units;
- in places supplying rooms and breakfast service.

\* Save these instructions.

\*\* This appliance can be used by physically, sensually or mentally handicapped ones as well as by children under 8 years old only provided that they are supervised or ordered by someone who can undertake the responsibility and protection for safety. Children should not tamper with the appliance. In case they are not older than 8 years old or unsupervised, children should not clean or maintain the kettle.

\* Keep the appliance and its cable from the reach of children aged <8.

#### **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

**Operating Voltage** : AC220-240V

**Frequency** : 50/60 Hz

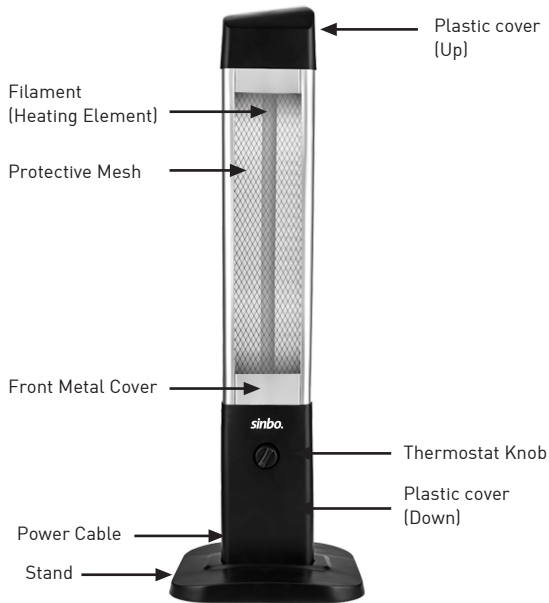
**Power Consumption** : 2000W

**Dimensions** : 1050x340x290 mm

**Weight** : 2,8 kg

**Impact Area** : 25m<sup>2</sup>

## PARTS OF THE APPLIANCE



## USAGE AND FUNCTIONS

**Note: Your appliance includes a switch against tipping; therefore the appliance will not be operational unless placed on a level surface.**

- \* Healthy, economic and durable heater.
- \* Heats the environment in a short time.
- \* Does not consume oxygen and therefore does not cause headaches.
- \* Does not de-humidify the air; does not emit bad odours since it doesn't burn the particles in the air.
- \* Temperature is adjustable thanks to its thermostat
- \* Tipping safety switch stopping operation in a possible event of tipping over.

### **MOUNTING THE STAND**

\* Mount the appliance stand with 4 plastic screws with a screw driver as seen in the figure.



### **CLEANING AND MAINTENANCE**

Clean your heater regularly.

- \* Before cleaning your appliance, unplug it and wait for it to cool down.
- \* Remove the protective mesh from the body with a flat head screw driver without damaging the body.
- \* Clean the reflector with a cotton rag or a suitable brush.
- \* Do not use a cleaning agent that may damage the reflector.
- \* Mount the wire mesh back to its place with a flat head screw driver.

### **WHILE HANDLING**

- \* Do not drop the product,
- \* Ensure it does not suffer impact,
- \* Ensure it doesn't get crushed or squeezed,
- \* Observe the marks on the packaging.

### **ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL**

**You can also contribute to environmental protection!**

Please do not forget to adhere to local regulations.

Take the non-operational electrical appliance to the suitable disposal centers.

There is no situation that might harm human health or the environment during use.



# Русский

## SINBO SFH 3394 ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Перед эксплуатацией изделия, для предотвращения возникновения неисправности в результате неправильной эксплуатации, внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его.

**Предупреждение: Неправильная эксплуатация может нанести вред пользователю и изделию.**

1. Проверьте, соответствует ли напряжение в месте эксплуатации напряжению, указанному на изделии.
2. Во избежание электрического шока пользуйтесь заземленными розетками. Убедитесь, что розетка установлена должным образом.
3. Не перегибайте электрический шнур, а также не применяйте чрезмерную силу, в противном случае шнур может повредиться. В случае повреждения электрического шнура, для предотвращения риска электрического шока, он должен быть заменен профессионалами. Не пытайтесь самостоятельно заменить электрический шнур.
4. Держите шнур вдали от горячих поверхностей.
5. Не пытайтесь вскрыть часть изделия с электрическими устройствами.
6. Это изделие не пригодно для использования детьми. Не оставляйте изделие без присмотра в местах, где находятся дети или когда оно находится в рабочем состоянии.
7. Когда устройство работает, не вставляйте никаких предметов (бумага, карандаш, провод и т. д.) или палец в защитную решетку.
8. Не используйте устройство в качестве зажигалки для сигарет или для сжигания других предметов.
9. Не кладите одежду на нагреватель, чтобы высушить их; они могут гореть.
10. Не накрывайте нагреватель.
11. Проверьте безопасность электросети. Вы должны использовать предохранитель 10А под 2000 Вт и предохранитель 16 А для 2200 - 3000 Вт.
12. Убедитесь, что линия электропитания  $220 \pm 10$  В (переменный ток) и что линия электропитания подключена к предохранителю
13. Заземленная розетка не должна быть выше уровня нагревателя.
14. Если вы не будете использовать обогреватель в течение длительного времени или будете его чистить, отключите его от сети.
15. Устройство не должно быть подключено к одному и тому же удлинителю или к одной и той же розетке с другими устройствами.
16. Расстояние между зоной обогрева и живыми существами должно быть не менее 1 метра.
17. После использования нагревателя дайте ему остыть, прежде чем перемещать его в другое место.
18. Не устанавливайте устройство вблизи штор и других легковоспламеняющихся материалов.
19. Когда обогреватель накрыт или неправильно установлен, существует опасность возгорания; этот нагреватель не может использоваться автоматической программируемой системой, таймером или другой системой управления или с любым другим механизмом.

20. Не используйте этот нагреватель рядом с ваннами, душами или бассейнами.

21. При использовании в ванной комнате стационарный нагреватель должен быть установлен таким образом, чтобы человек в ванной не мог касаться переключателя и других контроллеров.

22. Не устанавливайте обогреватель прямо под розеткой.

23. Не пытайтесь ремонтировать изделие своими силами. Наша фирма ни в коем случае не будет нести ответственность за неисправности, возникшие в таких случаях, и ваш прибор будет отремонтирован вне охвата гарантии.

**Предупреждение:** Неисправности, возникающие в результате нарушения инструкций, приведенных в настоящем руководстве или неправильной эксплуатации изделия, не подпадают под гарантийное обслуживание. Формулировки, указанные на изделии или в руководстве по эксплуатации могут быть заменены без предварительного информирования.

**Примечание:** При первой эксплуатации нагреватель может немного дымиться, это нормальное явление.

\* Данный прибор не может использоваться лицами с физическими, психологическими или умственными ограничениями (включая детей), лицами, не обладающими необходимыми знаниями и опытом, без наблюдения лиц, ответственных за их безопасность.

\* Следует следить за детьми во избежание их нежелательного взаимодействия с прибором.

\* Данное устройство предназначено для пользования в домашних и близких к домашним условиях:

- кухонные помещения магазинов, офисов и прочих рабочих мест;

- фермерские дома;

- отели, мотели и прочие средства размещения, для пользования постояльцами;

- места, предоставляющие услуги по размещению с завтраком,

\* Храните данное руководство.

\* Данный прибор может быть использован детьми старше 8-и лет и лицами с физическими, психологическими и умственными ограничениями только под наблюдением или с условием предоставления им необходимых указаний в отношении пользования и обеспечения осведомленности о возможных рисках. Следите за тем, чтобы дети не играли с изделием. Чистка и уход за прибором не должны осуществляться детьми без присмотра в возрасте младше 8-и лет.

\* Храните прибор и кабель в месте, недоступном для детей младше 8-летнего возраста.

#### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

**Рабочее напряжение** : 220-240 В переменный ток

**Частота** : 50/60 Гц

**Потребляемая мощность** : 2000 Вт

**Размеры** : 1050x340x290 мм

**Вес** : 2,8 кг

**Эффективная площадь** : 25 м<sup>2</sup>

## ЧАСТИ ИЗДЕЛИЯ



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ФУНКЦИИ

**Примечание:** Существует защитный переключатель против опрокидывания; когда устройство не размещено на ровной поверхности, оно не будет работать.

\* Хороший для здоровья, экономичный и долговечный нагреватель.

\* Быстро подогревает окружающую среду, в которой он установлен.

\* Он не вызывает головную боль, поскольку он не потребляет кислород.

\* Он не высушивает воздух; не вызывает неприятного запаха, поскольку он не сжигает частицы в воздухе.

\* Температуру можно регулировать с помощью термостата.

\* Существует защитный переключатель против опрокидывания.

### **ПОДСТАВКА**

\* Прикрутите опору изделия, используя 4 пластмассовых винта, входящих в комплект, как показано на рисунке.



### **ОЧИСТКА И ПОВСЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Периодически очищайте нагреватель.

- \* Перед чисткой нагревателя, отключите его от сети и дайте ему остыть.
- \* Снимите защитную решетку с помощью щелевой отвертки без повреждения корпуса.
- \* Очистите отражатель хлопчатобумажной тканью или подходящей щеткой.
- \* Не используйте чистящие средства, которые могут повредить отражатель.
- \* Установите проволочную решетку с помощью щелевой отвертки.

### **ВО ВРЕМЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ**

- \* Не роняйте изделие,
- \* Обеспечьте условия, при которых изделие не будет подвергаться ударам и толчкам,
- \* Следите за тем, чтобы прибор не был бы прижат и измят чем-либо,
- \* Соблюдайте обозначения, указанные на упаковке.

### **ЭКОЛОГИЧНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ**

**Вы можете внести свой вклад в защиту окружающей среды!**

Пожалуйста, не забывайте соблюдать требования местного законодательства.

Неисправные электрические устройства сдавайте в специализированные пункты приема и утилизации таких предметов.

В ходе эксплуатации настоящий прибор не является источником возникновения опасности или нанесения ущерба здоровью человека и окружающей среде.



Меры безопасности и подготовка к работе:

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации. Пожалуйста, сохраняйте настоящую инструкцию по эксплуатации, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и, по возможности, другие элементы упаковки прибора.

Производитель не несет ответственности за выход из строя устройства или за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования прибора. Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.

Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.

Убедитесь в том, что комплектация прибора соответствует заявленной производителем.

Убедитесь в том, что все элементы прибора не повреждены.

После хранения или транспортировки прибора в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.

Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обращайтесь в авторизованный сервисный центр или специализированную мастерскую.

Предохраняйте прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, попадания прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.

Прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами с ограниченными физическими, чувствительными и умственными возможностями, лицами без соответствующего опыта и знаний без предварительного обучения, инструктажа и наблюдения за работой лица ответственного за их безопасность.

Не разрешайте детям использовать устройство и аксессуары в качестве игрушки. Не разрешайте детям играть с коробкой и прочими элементами упаковки.

Не допускается использование устройства с принадлежностями, не входящими в комплект поставки.

Рекомендуется хранить и использовать устройство в местах, недоступных для детей.

Устройство предназначено исключительно для домашнего некоммерческого использования.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики и внешний вид устройства без предварительного уведомления.

Срок службы устройства составляет 3 года при условии использования устройства в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.

По окончании указанного срока рекомендуется утилизировать прибор в соответствии с правилами утилизации во избежание возможного причинения вреда жизни, здоровью и имуществу потребителя, а также окружающей среде.

Товар сертифицирован в соответствии с действующим законодательством.

Технические характеристики представлены на корпусе устройства.





## Гарантийный талон

Наименование .....

Модель .....

Серийный номер (при наличии) .....

Дата продажи .....

Наименование, адрес и телефон .....

торгующей организации .....

Подпись продавца

Штамп магазина

### ВНИМАНИЕ!

Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

### Уважаемый покупатель!

Мы выражаем благодарность за Ваш выбор и гарантируем высокое качество и безупречное функционирование приобретенного Вами изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Срок гарантии на все изделия – 12 месяцев со дня покупки. Данным гарантийным талоном Производитель подтверждает исправность изделия и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

Гарантийный ремонт может быть произведен в любом авторизованном сервисном центре на территории России.

#### Условия гарантии: .....

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить на сайте **www.sinbo-russia.ru**

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, претензий к внешнему виду и комплектации не имею .....

(Подпись покупателя)

**Изготовитель:** «Деима Электромеханик Урючлер Иншаат Спор Малземелери Импаят Санай ве Тиджарет Аноним Ширкети» Харамидзаре Мевки, Джихангир Мах. Говерджин, Джад. № 4, Авджылар, Стамбул, Турция.

**Страна производитель:** Турция

**Импортер в РФ:** ООО "Хаскел"

РФ, г. Москва, ул. Щербаковская, д.53, корп.3, комн.408

ИНН-КПП 7719269331/771901001

Гарантийный срок: 12 мес

www.sinbo-russia.ru

**Дата изготовления:** 10-2017



## عربية

فباة العرفة الكهربائبة SINBO SFH-3394  
نبلل الـسأءءم

### أءلمبام الءمابمة الءاممة

أبل البءم فم اسأءءام الءامز، برءم قرأمة هءم النعملبام والبعفامظ بءم الءءءب ءعطل الءامز نءبءة للاسأءءام الءامطم.

ءءبزم: ءء بوءم الاسأءءام الءامطم لءءرض المسأءءم والءامز للءطر.

1. بب الءأمء من ءوافق القممة الفولطمبة الموضء على المنءء مع القؤم الفولطمبة للمكن الءم سءسأءءموم فبم المنءء.
  2. بب ءأربض مأءء النبار لءءبب ءءرض لءر الصءمة الكهربائبة، والءأمء من ءركبب القابس بشكل سللم.
  3. بب الالبءم أو بعوج كابل الطاقم، كما بب اسأءءامه بقؤم مفرطة، بءلاف ءلك سبءءرض الكابل للءرر. وفم ءالة ءءرض كابل الطاقم للءرر، بب ءعببم بمواسطة شءص مؤهل لءءبب ءءرض لءر الصءمة الكهربائبة. ولا ءءالؤا ءعببم بمفرءكم.
  4. بب بعامد الكابل الكهربامم عم الأسطح الساءئة.
  5. بب عمء المءالملة للزرع أو ءءء الأءراء المءامء فبم القءع الكهربائبة.
  6. هءا الءامز برر مناسب لإسأءءام الأءفال. بب البءءبام ببءا إلى الءامز فم المكان الءم بءوامء فبم الأءفال أو فم ءالة ءءعبلم.
  7. أءام اسأءءام الءامز، ءءالم وضع أصابعك أو أمم مامم أءرم (ورق، قلم، سلك...) ءالم الءامز من ءلال السلك الواقم.
  8. بب الالبسأءءم الءامز لإسءالم السبامز أو موم أءرم.
  9. لا ءضع ملبسك على الءامز بعرض ءءببلمها، ءءء ءءرض للءءراق.
  10. لا ءءعبم سطح البفابم بأمم شم.
  11. بب ءءص أمالم الشبكم، بب أن بكم المصهر 10A ءءم 2000 واطم، و16A من 2200 واطم ءءم 3000 واطم.
  12. بب الءأمء من أن لءر الكهرباء الرنبس 220 ± 10 (AC) V، الرابء الكهربامم مءصل بالمصهر.
  13. بب ألا بكم المقبس الأرضم أعلى من مسؤم الءامز.
  14. بب نزم القابس من المقبس فم ءالة عم اسأءءام الءامز لءءرة طوملمة أو عمء ءءبلمه.
  15. بب ألا بسأءءم الءامز من ءلال كابل مءبب مءصل بمم أمم الءامز أءر.
  16. بب أن بكم الءامز بعبءا عن الأشءاص والممءلكام 1 مءر على الأقل.
  17. بب البءظار ءءم برء الءامز عمء الءامم لءقله من موضعم إلى موضعم أءر.
  18. بب ألا بسأءءم الءامز بالقرب من السءامز أو الموم الأءرم القابلمة للإسءءالم بسببلمة لءءبب لءر نشوب الءراق.
  19. بسبب اءءماللمة نشوب لءر ءرق فم ءالة ءءبلمة الءامز بأمم شم أو وضعه فم مكان لءامطم، فبمه لا بمكن اسأءءامه من ءلال نءظام ءلقامم منءصل لضبب الموقء أو البرنامء عن بعء أو من ءلال أمم نءظام أءر.
  20. لا بمكن اسأءءام هءم الءامز بالقرب من الءمام أءوض السبامم أو الأمامن المشابمه.
  21. وفم ءالة اسأءءامه فم الءمام، بب ءركبمه بشكل لا بسمء بءءء ءلامس ءء بوءم إلى ءءءء لءر، وقفا للءعملبام المءصصمة للءفابم ءءابمة.
  22. بب عمء وضع الءامز ءءم المقبس مباممة.
  23. لا ءءالم ءصلبم الءامز بءفسك، الشركمة برر مسؤول عن الأعطالم الءم ءءء بسبب ءلك، كما سبعم الءامز ءارء نءظام الضمان.
- ءءبزم: لا بقق ضمن نءظام الضمان الأءرار الناءممة عن عمء البءبمءم الوارءة فم هءا الءلمل أو اسأءءام الءامز بشكل لءامطم. بمكن ءعببم البءارم المءامءة على المنءء أو الوارءة فم ءلمل الاسأءءام ءون سابق البءار.
- ملاحظم: ءء بصدور ءءامن من المقامم الءرامم أءام الاسأءءام الأول، وهءا أمر طببعم.

- بب الالبسأءءم هءا المنءء بمواسطة الأشءاص مءءومم القءرام البببمءم والءءبمءم والقلمبم أو الأشءاص مءءومم الءبمءم والمعرفم الكافمء ءول اسأءءام الءامز، بءون الأشرف علبم من قبل أشءاص مسؤولم عن سلامءم الشءصبمءم.

- يجب مراقبة الأطفال , لعدم السماح لهم باللعب بالمكواة .
- هذا الجهاز موجه للاستخدام المنزلي والأماكن المشابهة مثل : محلات , متاجر , مكاتب , منازل مزارع , أو في الأماكن التي يقوم فيها العميل باستخدام مثل هذه الأجهزة مثل الفنادق والموتيل.
- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأشخاص محدودي القدرات الذهنية والبدينية والعقلية والأطفال فوق 8 سنوات في حالة عدم وجود شخص برفقتهم لدية خبرة أو معلومات كافية حول استخدام الجهاز, أو شخص مسوول عن سلامتهم الشخصية, أو في حالة عدم اعطاء هؤلاء الأشخاص التعليمات الضرورية المتعلقة باستخدام المنتج. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز . وفي حالة كونهم أصغر من 8 سنوات أو عدم وجودهم تحت متابعة أحدهم, فليس من المسموح أن يقوم الأطفال بتنظيف وصيانة الجهاز .
- يجب حفظ الجهاز والكابل في مكان بعيد عن متناول الأطفال أقل من 8 سنوات .

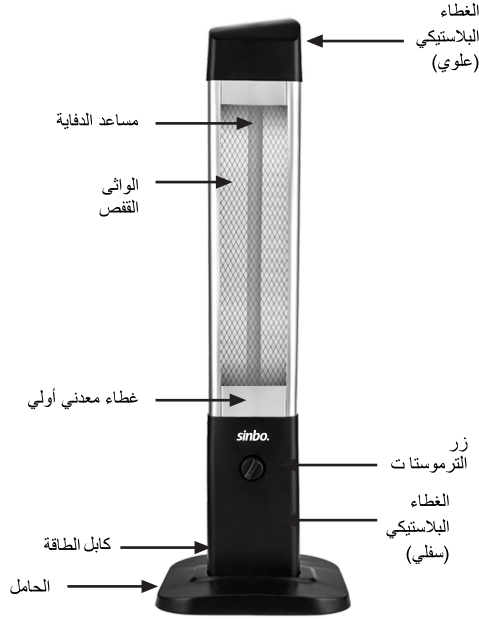
#### المواصفات التقنية

جهد التشغيل :	VAC 240-220
التردد :	50/60 هيرتز
استهلاك الطاقة :	2000W
الأبعاد :	1050x340x290 mm
الوزن :	g 2.800
مجال الفاعلية :	25m <sup>2</sup>

#### الاستخدام والوظائف

- ملاحظة: إن يعمل الجهاز في حالة عدم تثبيته على سطح مستقيم بسبب احتوائه على مصهر السقوط.
- دفاية صحية واقتصادية للاستخدام الطويل.
- تدفئ المحيط المتواجده فيه في فترة قصيرة.
- لا تسبب ألم في الرأس بسبب عدم استهلاكها للأوكسجين.
- لا تجفف الهواء , ولا تصدر روائح سيئة بسبب عدم احراقها للجسيمات المتواجدة في الهواء .
- يمكن ضبط درجة الحرارة من خلال الترموستات.
- مصهر حماية من السقوط, يوقف عمل الجهاز في حالة سقوطه.

## أجزاء الجهاز



## تركيب الحامل (الأقدام)

- قم بتركيب الأقدام الحاملة للجهاز باستخدام الأربعة براغي البلاستيكية المتواجدة داخل الغلاف كما هو موضح في الشكل.



### التنظيف والعناية

يجب تنظيف الجهاز على فترات منتظمة.

- اسحب القابس من مقيس الكهرباء قبل تنظيف جهازك، وانتظر حتى يبرد.
- أخرج القفص الواقي باستخدام مفك البراغي ذو الشفرات المستقيمة بدون إلحاق الضرر بالوحدة الرئيسية.
- نظف العاكس باستخدام فرشاة مناسبة أو قطعة قماش ناعمة.
- لا تستخدم أي مادة قد تسبب ضرر للعاكس.
- قم بتثبيت الشبكة المعدنية في موضعها باستخدام مفك البراغي ذو الشفرات المعدنية.

### إثناء النقل

- يجب عدم تعريض الجهاز للسقوط.
- تجنب تعريض الجهاز للإصطدامات.
- تجنب تعريض الجهاز للإنحشار أو الدس.
- يجب إتباع الإرشادات الواردة على الغلاف.

التخلص من المواد التي لا تعمل بشكل صديق للبيئة

انت أيضاً يمكنك المساعدة في حماية البيئة!

يرجى عدم نسيان إتباع اللوائح المحلية.

إرسل الأجهزة الكهربائية التي لا تعمل إلى أحد مراكز التخلص المناسبة.

إثناء استخدام المنتج، ليس هناك أى وضع قد يؤدي إلى تعرض الإنسان أو البيئة للضرر.



## MÜŞTERİ HİZMETLERİ

### Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmış durumdayız.

TÜKETİCİ  
DANIŞMA HATTI  
0850 811 65 65

**sinbo.**  
www.sinbo.com

### Tüketici Danışma Hattımızı,

- Hafta içi her gün **08.00-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

### Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.

Garantiden doğan hakların kullanılmasında ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilirsiniz.

Ayrıca, malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,
- b- Satış bedelinden indirim isteme,
- c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

KAPIDAN KAPIYA  
ÜCRETSİZ  
SERVİS

10 GÜNDE  
TESLİMAT  
GARANTİSİ<sup>(\*)</sup>

Kapıdan Kapiya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtiçi Kargo Firması ile işbirliği içerisindeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, **0850 811 65 65 numaralı Tüketici Danışma Hattımızı** arama ve kayıt bırakması yeterlidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtiçi Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adrese teslim, 10\* iş günü içerisinde ürün çalışır bir vaziyette, yine Tüketicimize Yurtiçi Kargo aracılığı ile adresine teslim edilmektedir. 10 iş günü içerisinde sorunu çözülmemeyen ürünler ise, yenisi ve/veya bir üst modeli ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir.

(\*Ürünün servis garanti süresi, Yurtiçi Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra başlar.)

## - GARANTİ ŞARTLARI -

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici,6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;  
**a.** Sözleşmeden dönme, **b.** Satis bedelinden indirim isteme, **c.** Ücretsiz onarılmasını isteme, **d.** Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;  
\* Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,  
\* Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,  
\* Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında, Tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
6. Malın tamir süresi **20** iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10** iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanacağı kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8. Yetkili servis istasyonlarının adresleriyle ilgili bilgiye Türkiye'nin her yerinden **0850 811 65 65** no'lu telefonumuzdan ulaşabilirsiniz.
9. Tüketiciden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyumsuzluklara yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyeti veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.
10. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici, Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

### **GARANTİ KAPSAMINA GİRMİYEN HUSUSLAR: (KULLANIM HATALARI)**

1. Yasal garanti süresinin dolmasından sonra meydana gelen arızalar,
2. Cihazın kullanıcı tarafından usulüne uygun olmayan biçimde kullanılması nedeniyle meydana gelen arızalar, (cihazın kullanım kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılmaması durumunda),
3. Diğer cihazlarla ilişkili kullanımda yol açtığı arızalar,
4. Cihazda üreticiden kaynaklanmayan değişiklikler veya hasarlar, örneğin cihazın yetkisine sahip olmayan tamirhaneler tarafından açılması durumunda,
5. Elektrik ve telefon sebebesinden doğan tüm arızalar (elektrik kesilmesi, voltaj dalgalanması v.b.),
6. Garantili ürünlere yetkili servis dışında herhangi bir müdahalenin yapılması,
7. Garanti etiketi olan ürünlerde etiketin zarar görmesi,
8. Ürünün dış yüzeyinde oluşan kırık, çizik, v.b. gibi hasarlar,
9. Düşme, çarpma, darbe v.b. nedenlerden meydana gelen arızalar,
10. Tozlu, rutubetli, aşırı sıcak ya da soğuk ortamlarda oluşan arızalar,
11. Sel, yangın, deprem, yıldırım düşmesi v.b. gibi doğal afetlerin sebep olduğu arızalar,
12. Ürünlerde olusacak elektrotstatik hasarlar,
13. Hatalı paketleme sebebi ile elden teslim/kargo ile gönderim sırasında oluşan arızalar, garanti kapsamı dışındadır.

İşbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı tüketicinin korunması hakkında kanun ve bu kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müstereken ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ederler.

### **ÜRETİCİ FİRMA**

**sinbo.**

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TIC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkiİ Avcılar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65

www.sinbo.com - info@sinbo.com.tr



# sinbo.

- ELEKTRİKLİ ODA ISITICISI -

- GARANTİ BELGESİ -

## ÜRETİCİ/İTHALATÇI FİRMANIN,

**Ünvanı** : DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNŞ. SPOR MALZ.  
İMALAT SAN. ve TİC. A.Ş.  
**Adresi** : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii  
Avcılar / İSTANBUL  
**Telefonu** : Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65  
**E-Posta** : info@sinbo.com.tr

**Yetkilinin İmzası** :

Yönetim Kurulu Başkanı

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER  
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT  
SANAYİ TİCARET A.Ş.  
Cihangir Mah. Güvercin Cad.  
No: 4 Avcılar / İSTANBUL  
Marmara Kurumları No: 273 000 918

## ÜRETİLEN/İTHAL EDİLEN MALIN,

**Cinsi** : ELEKTRİKLİ ODA ISITICISI  
**Markası** : SINBO  
**Modeli** : SFH 3394  
**Garanti Süresi** : 2 yıldır  
**Azami Tamir Süresi** : 20 İş Günü  
**Bandrol ve Seri No:** :  
**Kullanım Ömrü** : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 10 yıldır.  
(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

## SATICI FİRMANIN,

**Ünvanı** :  
**Adresi** :  
**Telefonu** :  
**Faks** :  
**E-Posta** :  
**Fatura Tarih ve Sayısı** :  
**Teslim Tarihi ve Yeri** :  
**Yetkilinin İmzası** :  
**Firmanın Kaşesi** :

İşbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müstereken ve müteselsilsen sorumlu olduklarını kabul ederler. Bu belgenin kullanılmasına; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafınca izin verilmiştir.



**ÜRETİCİ FIRMA**  
**DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER**  
**İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN.**  
**VE TİC. A.Ş.**

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere  
Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye  
Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65  
www.sinbo.com - info@sinbo.com.tr

**Made in Turkey**      **Production in/**  
**TÜRK MALI**      **İmal Yılı : 10-2017**

**EEE Yönetmeliğine uygundur.**  
**AEEE Yönetmeliğine uygundur.**